

- Ⓓ Montage- und Gebrauchsanleitung
- ⒼⒷ Installation and operating instructions
- Ⓕ Notice de montage et mode d'emploi
- ⒼⓃ Installatie- en gebruikshandleiding
- Ⓘ Istruzioni di montaggio e per l'uso
- Ⓔ Instrucciones de instalación y funcionamiento
- Ⓐ Instrukcja montażu i obsługi

Ⓧ	HEWI-Support	0049 5691 82-300 (D) 00 800 4394 4394 (A, CH Freecall Festnetz)
Ⓤ	HEWI support	0044 1634 258200 (UK) 0049 5691 82-0 (international)
Ⓧ	Support HEWI	0033 472 83 09 09 (F) 00 800 4394 4394 (BE, LU, CH appel gratuit, poste fixe)
Ⓝ	HEWI support	00 800 4394 4394 (BE, LU, NL gratis, vaste lijn)
Ⓡ	HEWI supportotiel	0049 5691 82-0
Ⓧ	HEWI soporte	0049 5691 82-0
Ⓟ	HEWI wsparcie	0048 022 330 0052

(D)	Anwenderinformation	4
	Reinigung und Pflege	8
	Entsorgung	12
	Produktinformation	14
	Technische Daten	15
	Montage	16
	Gebrauch	1
(GB)	User information	4
	Care and cleaning	8
	Disposal	12
	Product information	14
	Technical data	15
	Mounting	16
	Instructions for use	17
(F)	Information pour les utilisateurs	5
	Nettoyage et entretien	9
	Élimination	12
	Information sur le produit	14
	Caractéristiques techniques	15
	Montage	16
	Utilisation	17
(NL)	Gebruikersinformatie	5
	Reiniging en onderhoud	9
	Avfalverwerking	12
	Productinformatie	14
	Technische gegevens	15
	Montage	16
	Gebruiksaanwijzing	17
(E)	Informazioni per l'utente	6
	Manutenzione e pulizia	10
	Smaltimento	12
	Informazioni sul prodotto	14
	Dati tecnici	15
	Montaggio	16
	Istruzioni per l'uso	17
(I)	Información para el usuario	6
	Cuidado y limpieza	10
	Éliminación	12
	Información sobre el producto	14
	Datos técnicos	15
	Montaje	16
	Instrucciones de funcionamiento	17
(PL)	Informacje użytkownika	7
	Czyszczenie i pielęgnacja	11
	Utylizacja	12
	Informacja o produkcie	14
	Informacje techniczne	15
	Montaż	16
	Instrukcje użytkowania	17

(D)

Haftungsausschluss

Die Firma HEWI übernimmt keine Haftung für Personen- oder Sachschäden, die durch unsachgemäße Montage, Anwendung oder Reinigung, insbesondere unter Missachtung der in dieser Anleitung aufgeführten Warn- und Sicherheitshinweise entstehen oder entstanden sind.

Sicherheitshinweise

Montage nur von autorisierten Elektrofachleuten unter Beachtung der geltenden Vorschriften, v. a. auch der Vorschrift VDE 0100, Teil 701 bzw. der jeweiligen nationalen Vorschriften.

Bei Nichtbeachtung erlischt unsere Garantie- und Haftungsverpflichtung.

- Montage- und Gebrauchsanleitung beachten.
- Bei Fragen, Problemen, Unklarheiten oder auftretenden Schäden: HEWI-Support kontaktieren.
- Sicherstellen, dass Produkt ausschließlich durch qualifiziertes Fachpersonal montiert, gewartet und repariert wird.
- Bei Annahme Produkt auf Schäden prüfen. Mängel sofort melden.
- Produkt ausschließlich montieren/verwenden:
 - gemäß Zweckbestimmung
 - im Originalzustand ohne Modifikationen
 - in einwandfreiem Zustand
- Ausschließlich HEWI-Ersatzteile verwenden.
- Ausschließlich HEWI-Befestigungsmaterial verwenden.
- Ausschließlich in geschlossenen Räumen verwenden.

(GB)

Exclusion of liability

HEWI accepts no liability whatsoever for damage to persons or property that occurs or has occurred as a result of improper mounting or maintenance, particularly if the safety instructions and other points to note listed are not or have not been observed in full. HEWI accepts no liability whatsoever for damage occurring from incorrect cleaning.

Safety instructions

Mounting only by authorised qualified electricians and in compliance with the applicable regulations, especially regulation VDE 0100, Part 701 or the respective national regulations.

Failure to comply voids warranty and liability obligation.

- Follow with the installation instructions and instructions for use.
- In case of questions, problems, uncertainties or if damage occurs, contact the HEWI support service.
- Ensure that the product is installed, maintained and repaired by qualified, skilled personnel only.
- Check the product for damage on acceptance. Report defects immediately.
- Install/use the product only:
 - in accordance with its intended purpose
 - in its original condition without modifications
 - in perfect condition
- Use original spare parts only.
- Use only HEWI fixing materials.
- Only use in closed rooms.

F

Exclusion de garantie

La société HEWI ne saurait être tenue responsable des dommages matériels ou blessures occasionnés par un montage ou une utilisation incorrect(e), tout particulièrement du fait du non-respect des avertissements et consignes de montage indiqués. Toute garantie pour des dommages dus à un nettoyage incorrect est exclue.

Consignes de sécurité

Montage seulement par des electriciens autorisés en respectant les règlements applicables, notamment aussi la réglementation VDE 0100, partie 701 ou des réglementations nationales respectives.

Le non-respect nous exonère de toute obligation de garantie et responsabilité.

- Respecter les consignes de montage et d'utilisation.
- En cas de questions, de problèmes, de doutes ou de dommages : contacter le service d'assistance HEWI.
- Veiller à ce que le produit soit exclusivement installé, entretenu et réparé par des techniciens qualifiés.
- Lors de la réception, vérifier si le produit ne présente pas de dommages. Signaler immédiatement d'éventuels dommages.
- Uniquement installer/utiliser le produit :
 - conformément à l'usage prévu
 - dans son état d'origine et sans modification
 - en parfait état de fonctionnement
- Utiliser exclusivement des pièces de rechange d'origine.
- Uniquement utiliser du matériel de fixation HEWI.
- Utiliser exclusivement dans des locaux fermés.

NL

Uitsluiting van aansprakelijkheid

De firma HEWI is niet aansprakelijk voor persoonlijk letsel of materiële schade, die ontstaat of ontstaan is als gevolg van onjuiste montage of onjuist gebruik, met name door veronachtzaming van de vermelde waarschuwings- en montage-instructies. Een garantie voor schade die ontstaat door verkeerde behandeling is uitgesloten.

Veiligheidsinformatie

Montage alleen door bevoegde elektriciens in overeenstemming met de geldende voorschriften, bovenal ook de voorschrift VDE 0100, deel 701 of de desbetreffende nationale voorschriften. Bij nietnaleving geldt onze garantieverplichting en aansprakelijkheid niet meer.

- Montage- en gebruikshandleiding in acht nemen.
- Bij vragen, problemen, onduidelijkheden of optredende beschadigingen contact opnemen met HEWI support.
- Zorg ervoor dat het product uitsluitend door gekwalificeerd vakpersoneel gemonteerd, onderhouden en gerepareerd wordt.
- Bij ontvangst het product op schade controleren. Gebreken onmiddellijk melden.
- Product uitsluitend monteren/verwenden:
 - conform beoogd doel
 - in originele toestand zonder modificaties
 - in perfecte toestand
- Uitsluitend originele reserveonderdelen gebruiken.
- Uitsluitend HEWI bevestigingsmateriaal gebruiken.
- Uitsluitend in gesloten ruimtes gebruiken.



Esclusione di responsabilità

La ditta HEWI declina qualsiasi responsabilità per danni a persone o cose dovuti a un montaggio e/o a un uso non corretto, in particolare alla mancata osservanza delle avvertenze e norme di montaggio indicate. I danni dovuti a una pulizia inadeguata sono esclusi dalla garanzia.

Indicazioni di sicurezza

Il montaggio deve essere effettuato esclusivamente da elettricisti autorizzati nel rispetto delle normative vigenti, in particolare anche della norma VDE 0100, Parte 701 ovvero alle leggi vigenti a livello nazionale. Il mancato rispetto di quanto sopra fa decadere il nostro obbligo di garanzia e responsabilità.

- Attenersi alle istruzioni di montaggio e per l'uso.
- In caso di domande, problemi, dubbi o difetti del prodotto, rivolgersi al servizio assistenza HEWI.
- Assicurarsi che le operazioni di montaggio, manutenzione e riparazione siano riservate al personale qualificato.
- Al momento dell'accettazione, controllare l'integrità del prodotto. Segnalare subito eventuali difetti.
- Montare/utilizzare il prodotto solo alle seguenti condizioni:
 - nel rispetto della destinazione d'uso
 - nelle condizioni originali senza modifiche
 - in condizioni di perfetta integrità
- Utilizzare esclusivamente materiale di fissaggio HEWI.
- Utilizzare esclusivamente ricambi originali.
- Utilizzare solo in ambienti chiusi.



Exención de responsabilidad

La empresa HEWI no acepta responsabilidad alguna por lesiones personales ni daños materiales que se produzcan debido a un montaje o uso inadecuado, y en especial, a la no observancia de las indicaciones de advertencia y de montaje mencionadas. Se excluye cualquier garantía por daños derivados de una limpieza inadecuada.

Instrucciones de seguridad

El montaje solo debe encomendarse a electricistas profesionales autorizados y debe llevarse a cabo teniendo en cuenta las normas vigentes, sobre todo, la norma VDE 0100, parte 701 o las normas nacionales correspondientes.

En caso de incumplimiento quedará anulada nuestra obligación de garantía y responsabilidad.

- Observe las instrucciones de montaje y de uso.
- Si tiene preguntas o dudas o si se producen problemas o daños, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica de HEWI.
- Asegúrese de que los trabajos de montaje, mantenimiento y reparación del producto sean realizados únicamente por personal cualificado.
- Se debe comprobar que el producto no presente daños en el momento de su recepción. Informe inmediatamente de los defectos que pueda encontrar.
- El producto solo debe montarse/utilizarse:
 - de acuerdo con su uso previsto
 - sin modificar su estado original
 - en perfecto estado
- Utilice exclusivamente el material de fijación de HEWI.
- Utilice únicamente piezas de repuesto originales.
- Utilice el producto únicamente en interiores.

PL

Wylaczenie odpowiedzialności

Firma HEWI nie ponosi odpowiedzialności za szkody osobowe lub rzeczowe spowodowane nieprawidłowym montażem lub zastosowaniem, w szczególności powstałe w związku z nieprzestrzeganiem wymienionych powyżej wskazówek ostrzegawczych oraz wskazówek dotyczących montażu. Wykluczona jest także odpowiedzialność za szkody powstałe wskutek nieprawidłowego czyszczenia.

Informacje bezpieczeństwa

Montaż wyłącznie przez upoważnionych elektryków pod warunkiem przestrzegania obowiązujących przepisów, przede wszystkim także przepisu VDE 0100, część 701, lub właściwych przepisów krajowych.

W przypadku nieprzestrzegania wygasa nasze zobowiązanie z tytułu gwarancji i odpowiedzialności cywilnej.

- Przestrzegać instrukcji montażu i stosowania.
- W razie pytań, problemów, niejasności albo wynikłych szkód kontaktować się z supportem HEWI.
- Upewnić się, czy produkt montuje, konserwuje i naprawia wyłącznie wykwalifikowany personel fachowy.
- Przy przyjęciu należy sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń.
- Natychmiast zgłosić braki.
- Produkt montować/stosować tylko:
 - zgodnie z przeznaczeniem
 - w oryginalnym stanie bez modyfikacji
 - w stanie bezusterkowym
- Stosować wyłącznie materiał do mocowania HEWI.
- Stosować wyłącznie właściwe poręcze HEWI.
- Używać wyłącznie do zamkniętych pomieszczeń.

(D)

Reinigung



VORSICHT!

Verletzungsgefahr

Unsachgemäße Reinigung kann Schäden an der Oberfläche verursachen und zu Verletzungen führen.

- Produkt nach Bedarf reinigen.
- Herstellerangaben bzgl. Konzentration, Einwirkzeit etc. beachten.
- Reinigungsmittel immer auf ein Tuch geben; nicht direkt auf die Oberfläche aufbringen.
- Unmittelbar nach der Reinigung mit kaltem Wasser abspülen.
- Materialspezifische Angaben zu geeigneten/ ungeeigneten Reinigungsmitteln beachten.
- Alle Mittel vor Gebrauch an unauffälliger Stelle testen.
- Keine Mittel unbekannter Zusammensetzung verwenden.
- Eine detaillierte Liste geeigneter Reinigungsmittel ist auf Anfrage bei unserem Support erhältlich.

Ungeeignete Reinigungsmittel

- Abrasive Mittel/Gegenstände (z. B. Scheuermittel, Scheuerschwamm, Bürsten, Stahlwolle, Mikrofaser, Schmutzradierer)
- alkalische, säure- und chlorhaltige Reinigungsmittel, Lösungsmittel
- Dampfstrahlgeräte
- Metallkomponenten nicht mit eisenhaltigen Gegenständen (z. B. Scheuerschwamm, Stahlwolle) behandeln.

(GB)

Cleaning



CAUTION!

Risk of injury

Improper cleaning can cause damage to the surface and lead to injuries.

- Clean the product as and when required.
- Follow the manufacturer's instructions regarding concentration, contact time, etc.
- Always apply the cleaning product on a cloth; do not apply it directly on the surface.
- Rinse with cold water immediately after cleaning.
- Note the material-specific information on suitable/unsuitable cleaning products.
- Try out all products on an inconspicuous area before use.
- Do not use any products with unknown composition.
- A detailed list of suitable cleaning products is available from our support service on request.

Unsuitable cleaning products

- Abrasive products/objects (e.g. scouring agents, scourer sponge, brushes, steel wool, microfibres, dirt erasers)
- Alkaline, acidic and chlorine-based cleaning products, solvents
- Steam cleaners
- Do not treat metal components with objects containing iron (e.g. scourer sponge, steel wool).

F

Nettoyage



ATTENTION!

Risque de blessure

Un nettoyage inapproprié peut occasionner des dommages sur la surface et entraîner des blessures.

- Nettoyer le produit lorsque c'est nécessaire
- Respecter les indications du fabricant concernant la concentration, le temps d'application, etc.
- Toujours appliquer le produit nettoyant sur un chiffon et pas directement sur la surface.
- Rincer à l'eau froide directement après le nettoyage.
- Observer les indications relatives à la compatibilité des produits de nettoyage avec les matériaux à traiter.
- Tester le produit sur un endroit discret avant son utilisation.
- Ne pas utiliser de produits dont la composition est inconnue.
- Une liste détaillée des produits nettoyeurs adaptés peut être demandée à notre service d'assistance.

Produits nettoyeurs inadaptés

- Produits/objets abrasifs (p. ex. nettoyeurs abrasifs, éponge à récurer, brosses, laine d'acier, microfibre, gomme nettoiyante
- Produits de nettoyage alcalins, acides et contenant du chlore, solvants
- Appareils à jet de vapeur
- Ne pas traiter les composants métalliques avec des objets contenant du fer (p. ex. éponge à récurer, laine d'acier).

NL

Reiniging



VOORZICHTIG!

Verwondingsgevaar

Onjuiste reiniging kan schade aan het oppervlak veroorzaken en tot verwondingen leiden.

- Product indien nodig reinigen.
- Specificaties van de fabrikant over concentratie, inwerktijd etc. in acht nemen.
- Reinigingsmiddel altijd op een doek aanbrengen; niet direct op het oppervlak.
- Onmiddellijk na de reiniging met koud water afspoelen.
- Materiaalspecifieke informatie over geschikte/ongeschikte schoonmaakmiddelen in acht nemen.
- Alle middelen voor gebruik op een onopvallende plaats testen.
- Geen middel met onbekende samenstelling gebruiken.
- Een gedetailleerde lijst met geschikte reinigingsmiddelen is op aanvraag via onze support verkrijgbaar.

Ongeschikte reinigingsmiddelen

- Schurende middelen/voorwerpen (bijv. schuurmiddelen, schuurpons, borstel, staalwol, microvezel, vuilverwijderaar)
- Alkalisch, zuur- en chloorhoudende reinigingsmiddelen, oplossingsmiddel
- Stoomstraalapparaten
- Metaalcomponenten niet met ijzerhoudende voorwerpen (bijv. schuurpons, staalwol) behandelen.

I

Pulizia



ATTENZIONE!

Pericolo di lesioni

Una pulizia inadeguata può danneggiare la superficie e causare lesioni.

- Pulire il prodotto all'occorrenza.
- Rispettare i dati del produttore del detergente, riguardanti la concentrazione, i tempi di azione e così via.
- Applicare sempre il detergente su un panno e non direttamente sulla superficie.
- Risciacquare con acqua fredda subito dopo la pulizia.
- Osservare le indicazioni specifiche sui sistemi di pulizia adeguati/inadeguati.
- Prima dell'uso, provare tutti i sistemi di pulizia su un punto poco visibile.
- Non utilizzare detersivi senza conoscerne la composizione.
- Un elenco dettagliato dei detersivi idonei è disponibile, su richiesta, presso il nostro servizio di assistenza.

Mezzi di pulizia non idonei

- Sostanze/oggetti abrasivi (come prodotti abrasivi, spugne abrasive, spazzole, lana d'acciaio, microfibra, gomme cancella-macchie)
- Detersivi contenenti acidi, basi e cloro, solventi
- Dispositivi a getto di vapore
- I componenti in metallo non vanno puliti con prodotti contenenti ferro (come spugne abrasive o lana d'acciaio).

E

Limpeza



ATENCIÓN!

Riesgo de lesiones

Una limpieza inadecuada puede causar daños en la superficie y provocar lesiones.

- Limpie el producto según sea necesario.
- Observe las instrucciones del fabricante en relación con la concentración, el tiempo de acción, etc.
- Aplique siempre el agente de limpieza con un paño, no directamente sobre la superficie.
- Enjuague el producto con agua fría inmediatamente después de la limpieza.
- Observe la información específica del material sobre agentes de limpieza adecuados e inadecuados.
- Pruebe todos los agentes en un lugar no visible antes de usarlos.
- No utilice ningún agente cuya composición desconozca.
- Si lo desea, nuestro servicio de asistencia técnica le proporcionará una lista detallada de agentes de limpieza adecuados.

Agentes de limpieza no adecuados

- Agentes/objetos abrasivos (p. ej., limpiadores abrasivos, estropajos, cepillos, lana de acero, microfibra o quitamanchas)
- Agentes de limpieza alcalinos, ácidos o clorados y disolventes
- Aparatos de limpieza por chorro de vapor
- No trate los componentes metálicos con objetos que contengan hierro (p. ej., estropajos o lana de acero).

PL

Czyszczenie



PRZESTROGA!

Zagrożenie zranieniem

Nieprzepisowe czyszczenie może powodować szkody na powierzchni oraz prowadzić do zranienia.

- Produkt czyścić wg potrzeb.
- Przestrzegać instrukcji producenta odnośnie koncentracji, czasu działania etc.
- Środki czyszczące nakładać zawsze na szmatkę; nigdy bezpośrednio na powierzchnię.
- Bezpośrednio po czyszczeniu słuukać zimną wodą.
- Przestrzegać danych specyficznych dla materiału odnośnie właściwych/niewłaściwych środków czyszczących.
- Wszystkie środki testować na niewidocznym miejscu.
- Nie stosować środków o nieznanym składzie.
- Szczegółowa lista odpowiednich środków czyszczących jest dostępna na zapytanie w naszym supportcie.

Niewłaściwe środki czyszczące

- Środki/przedmioty abrazyjne (np.: środki szorujące, gąbka do szorowania, szczotki, wełna stalowa, mikrowłókna, gąbki aktywnie czyszczące)
- Środki czyszczące alkaliczne, zawierające kwasy i chlor, rozpuszczalniki
- Myjki parowe
- Metalowych elementów nie traktować przedmiotami zawierającymi żelazo (np.: gąbka szorująca, wełna stalowa).

(D)

Entsorgung



Die Entsorgung von Produkt und Verpackung unterliegt den einschlägigen nationalen Vorschriften.

Produkt nicht im Hausmüll entsorgen.

Nach Ende der Lebensdauer ist das Produkt (inkl. LED-Leuchten) fachgerecht zu entsorgen.

LED-Leuchten beim kommunalen Entsorgebetrieb (z. B. Wertstoffhof) abgeben.

Verpackung sortenrein entsorgen.

Weitere Informationen zur Entsorgung erhalten Sie bei Ihrer kommunalen Stelle.

LED nicht austauschbar

Die Lichtquelle der Spiegel ist nicht austauschbar.

Wenn die LED-Leuchten ihr Lebensdauerende erreicht haben, ist die gesamte Spiegeleinheit zu ersetzen.

(F)

Élimination



Le produit et l'emballage doivent être éliminés conformément aux prescriptions nationales applicables.

Ne pas jeter le produit dans les ordures ménagères.

Au terme de sa durée de vie, le produit (y compris les ampoules LED) doit être éliminé de manière conforme.

Déposer les ampoules LED auprès de la société communale de collecte des déchets (par exemple déchetterie).

Jeter l'emballage en triant les matériaux.

Vous obtiendrez de plus amples informations auprès de votre administration communale.

LED non interchangeables

La source lumineuse des miroirs n'est pas interchangeable.

Lorsque les LED ont atteint la fin de leur durée de vie, tout le miroir doit être remplacé.

(GB)

Disposal



The disposal of the product and packaging is subject to the relevant national regulations.

Do not dispose of the product in the household waste.

After the end of the service life, the product (including LED lights) must be disposed of properly. Hand LED lights to the municipal waste disposal company (e.g. recycling centre).

Sort packaging before disposal.

Further information on disposal can be obtained from your local authority.

LED not replaceable

The light source on the mirrors cannot be replaced.

When the LED lights have reached their end of life, replace the entire mirror unit.

(NL)

Afvalverwerking



De afvalverwijdering van producten en verpakkingen is onderworpen aan de geldende nationale voorschriften.

Gooi het product niet bij het huisvuil.

Aan het einde van de levensduur moet het product (incl. LED-verlichting) op de juiste wijze worden afgevoerd.

LED-lampen bij het gemeentelijk afvoerb企业 (bijv. recyclingdepot) afgeven.

Verpakking op soort weggoeien.

Meer informatie over het afvoeren van afval is verkrijgbaar bij uw gemeente.

LED niet verwisselbaar

De lichtbron van de spiegel is niet verwisselbaar.

Wanneer de LED-lampjes het einde van hun levensduur hebben bereikt, moet de gehele spiegelunit worden vervangen.

I

Smaltimento



Smaltire il prodotto e l'imballaggio nel rispetto delle norme di legge.

Non smaltire il prodotto tra i rifiuti domestici. Al termine del ciclo di vita, smaltire il prodotto (incluse le lampadine LED) nel rispetto delle norme. Consegnare le lampade LED a un centro di raccolta comunale (come un'Isola Ecologica). Smaltire l'imballaggio secondo il materiale. Per maggiori informazioni sullo smaltimento, rivolgersi al centro di raccolta comunale.

LED non sostituibile

La fonte di luce degli specchi non può essere sostituita.

Al termine del ciclo di vita delle lampadine LED, occorre sostituire l'intera unità specchio.

PL

Utylizacja



Utylizacja produktu i opakowania podlega właściwym przepisom krajowym.

Produktu nie usuwać z odpadami domowymi. Po zakończeniu okresu eksploatacji produkt (wraz z opravami LED) należy zutylizować zgodnie z przepisami. Oprawy LED należy oddać do gminnego zakładu zajmującego się utylizacją (np. punkt skupu surowców wtórnych). Opakowanie zutylizować z uwzględnieniem rodzajów materiałów. Dodatkowe informacje na temat utylizacji można uzyskać w swoim urzędzie gminy.

Diody LED bez możliwości wymiany

Źródła światła luster nie da się wymienić. Po zakończeniu żywotności żarówek LED należy wymienić cały zespół lustra.

E

Eliminación



Se deben observar las disposiciones legales aplicables del país correspondiente para desechar el producto y su embalaje.

No deseche el producto con la basura doméstica. Una vez finalizada la vida útil, el producto (incluidas las luces LED) debe desecharse correctamente. Entregue las luces LED usadas al servicio municipal de eliminación de residuos (por ejemplo, centro de reciclaje).

Elimine el embalaje en el contenedor adecuado. Póngase en contacto con el servicio municipal de eliminación de residuos para obtener más información.

LED no intercambiable

La fuente de luz de los espejos no es intercambiable.

Quando las luces LED hayan llegado al final de su vida útil, se deberá reemplazar toda la unidad de espejo.

⚠️ WARNUNG!

Verletzungsgefahr durch Stromschlag

Produkt nur von Elektro-Fachkräften anschließen lassen.

Vor der Installation spannungsfrei schalten.

⚠️ WARNING!

Risk of injury from electric shock

Only allow the product to be connected by an electrician.

Disconnect from the power supply before installing.

⚠️ AVERTISSEMENT!

Risque de blessure par choc électrique

Ce produit peut uniquement être raccordé par un électricien.

Mettre hors tension avant l'installation.

⚠️ WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel door elektrische schok

Het product alleen door gekwalificeerde vakmannen laten aansluiten.

Vóór de installatie spanningsvrij schakelen.

⚠️ AVVERTENZA!

Rischio di lesioni da scossa elettrica

L'installazione deve essere eseguita da personale specializzato in elettrotecnica.

Prima dell'installazione togliere la tensione.

⚠️ ADVERTENCIA!

Peligro de lesiones por descarga eléctrica

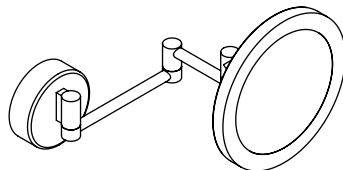
El producto solo debe ser conectado por un electricista cualificado.

Desconecte la alimentación antes de la instalación.

⚠️ OSTRZEŻENIE!

Ryzyko odniesienia obrażeń w wyniku porażenia prądem

Podłączanie produktu zlecać wyłącznie elektrykom.
Przed instalacją odłączyć od napięcia.



**CE 950.01.26001
950.01.26040**

Benötigte Werkzeuge

Tools required

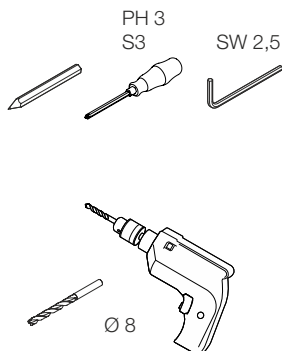
Outils requis


Benodigd gereedschap

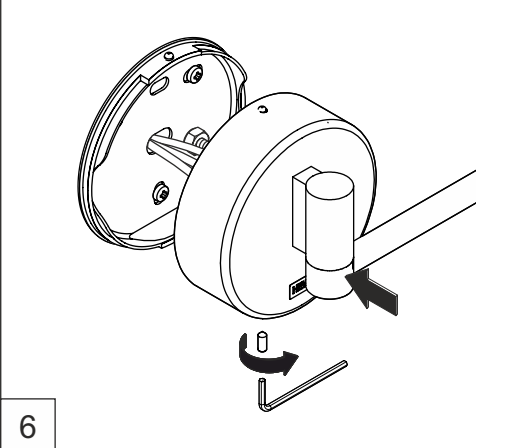
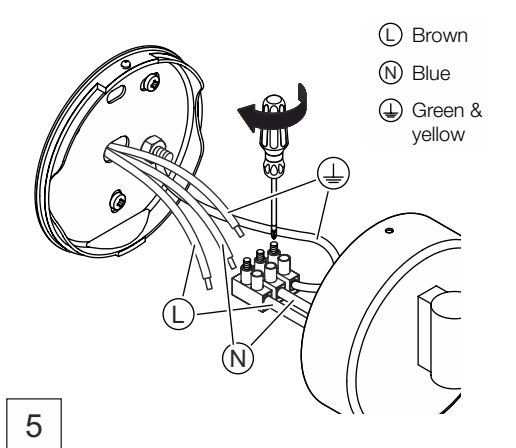
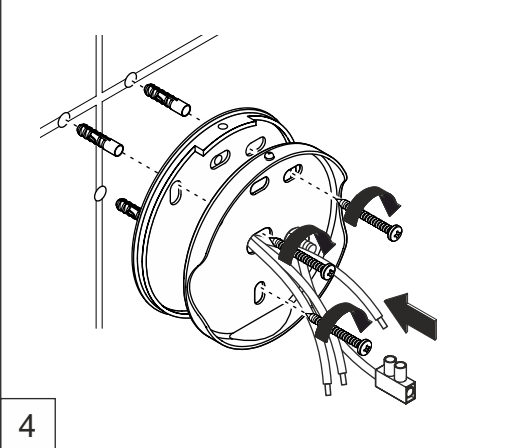
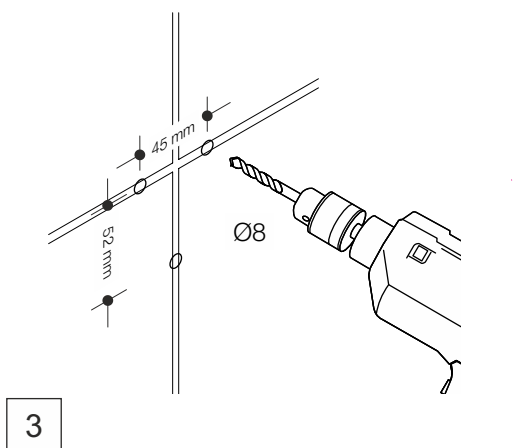
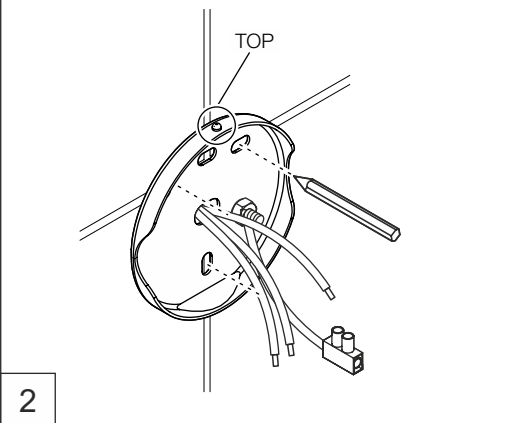
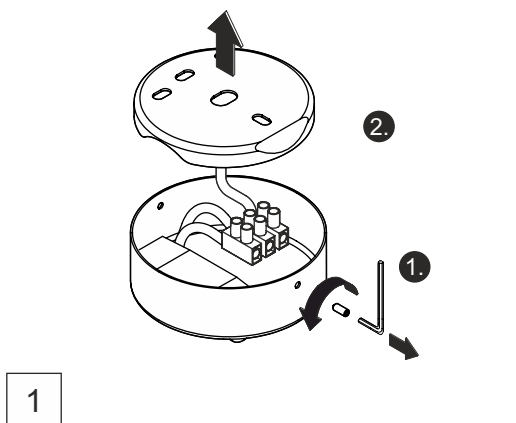
Attrezzi richiesti

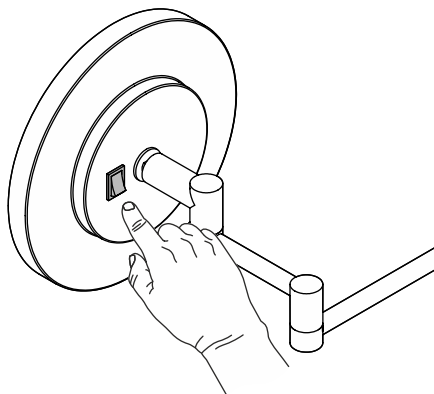
Herramientas requeridas

Narzędzi koniecznych

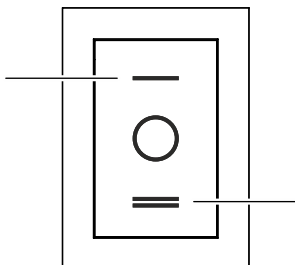


<p>Netzspannung Mains supply Tension de secteur Netspanning Tensione di rete Tensión de la red Napięcie sieciowe</p>	<p>100 - 240 V~</p>	
<p>Netzfrequenz Mains frequency Fréquence de réseau Netfrequentie Frecuenza di rete Frecuencia de red Częstotliwość sieciowa</p>	<p>50 / 60 Hz</p>	
<p>Sekundärseite Secondary side Côté secondaire Secundaire zijde Lato secundario Circuito secundario Strona wtórna</p>	<p>12 V DC - 1 x 3 W</p>	
<p>Schutzart Protection type Indice de protection Beschermingsgraad Tipo di protezione Grado de protección Stopień ochrony</p>	<p>IP44</p>	
<p>Schutzklasse Protection class Classe de protection Beschermingsklasse Classe di protezione Clase de protección Klasa ochrony</p>	<p>Schutzklasse I Protection class I Classe de protection I Beschermingsklasse I Classe di protezione I Clase de protección I Klasa ochrony I</p>	
<p>Einsatzort Installation site Site d'installation Inzetplaats Sito di impiego Lugar de uso Miejsce zastosowania</p>	<p>Innenbereich enclosed rooms intérieur binnen spazio interno interiores wewnątrz</p>	
<p>Lichttemperatur Light temperature Température de lumière Lichttemperatuur Temperatura della luce Temperatura de la luz Barwa światła</p>	<p>warmweiß warm white blanc chaud warmwit bianco caldo blanco cálido ciepla biel</p> <p>~ 3000 K</p>	<p>kaltweiß cold white blanc froid koudwit bianco freddo blanco frío zimna biel</p> <p>~ 5700 K</p>





warmweiß
warm white
blanc chaud
warmwit
bianco caldo
blanco cálido
ciepła biel



kaltweiß
cold white
blanc froid
koudwit
bianco freddo
blanco frío
zimna biel

HEWI

www.hewi.com

Deutschland

HEWI Heinrich Wilke GmbH

Postfach 1260

D-34442 Bad Arolsen

Telefon: +49 5691 82-0

Telefax: +49 5691 82-319

info@hewi.de